

## Reinhold Stephanes

# A hora do agronegócio

*O ministro da Agricultura, Pecuária e Abastecimento, Reinhold Stephanes, participou no dia 18 de outubro, na Bolsa de Valores de Frankfurt, do seminário “Excelência competitiva do agronegócio brasileiro: food, feed and fuel”. Stephanes falou a autoridades, empresários, imprensa e formadores de opinião sobre as perspectivas do agronegócio no Brasil. O evento fez parte da série de seminários iniciada em 2006, na Alemanha.*

Stephanes comentou os fatores que provocam a alta dos preços dos alimentos. De acordo com o ministro, a economia mundial está crescendo por um período mais longo e as populações dos países em desenvolvimento como China, Rússia e Índia, estão consumindo mais alimentos

Mas há também outros motivos para a alta dos preços. “Os países começaram a produzir energia com base em alimentos. Por fim, problemas climáticos estão afetando a produção de alguns países, o que faz com que os estoques estejam em flutuação”, completou. “Nesse caso, países como o Brasil que têm um território grande,

são beneficiados porque podem produzir para atender às demandas desses mercados”.

De acordo com Stephanes, o agronegócio brasileiro vive uma boa fase. “O Brasil tem crescido a uma taxa anual de 5% e é extremamente eficiente em termos de produção agrícola. Estamos aproveitando bem esse momento”, disse.

Quando questionado sobre os resultados da sua missão oficial à Europa, Reinhold Stephanes afirmou que não seriam imediatos. “Essas visitas promovem a qualidade dos produtos do Brasil na União Européia. Estamos aqui com o objetivo de dar segurança e

garantia da seriedade com que o Brasil controla sua produção”, explicou.

Ao final do seminário, o ministro Stephanes assinou protocolo de intenções para inauguração do Centro de Competência do Agronegócio Brasileiro, em parceria com o Escritório de Projetos Mercosul em Frankfurt, subsidiária da Câmara de Comércio e Indústria Brasil-Alemanha de São Paulo. As atividades do centro têm o objetivo de facilitar a promoção do agronegócio brasileiro no mercado da Alemanha e no mercado da Europa, promover cooperação estratégica e difundir oportunidades de negócios e investimentos. ■

(Necnews: <http://www.necnet.net>)

### **Brazilian Agribusiness Competence Center Frankfurt gegründet**

Der brasilianischer Landwirtschaftsminister Reinhold Stephanes nahm am 18. Oktober im historischen Gebäude der Deutschen Börse am 2. Diskussionsforum "Brazilian Agribusiness - Competitive Excellence in Food, Feed and Fuel" teil. Dort erörterte er die Perspektiven des boomenden Agrobusiness seines Landes, das auf den drei Säulen Nahrungs- und Genussmittel, Futtermittel für die Landwirtschaft und Biotreibstoffe fußt.

In diesen Bereichen bestehen bereits zahlreiche erfolgreiche Kooperationen zwischen deutschen und brasilianischen Unternehmen, das Potenzial ist aber nach Einschätzung der Veranstalter (die Deutsch-Brasilianische Industrie- und Handelskammer in Frankfurt) noch nicht ausgeschöpft.

Brasilien sei extrem effizient in der landwirtschaftlichen Produktion und nutze die boomende Nachfrage nach Agrarprodukten auf dem Weltmarkt. Das sei mit einem Grund dafür, dass Brasiliens Wirtschaft derzeit ein jährliches Wachstum von 5 Prozent verzeichne, so Stephanes.

Im Rahmen des 2. Diskussionsforum wurde das Brazilian Agribusiness Competence Center Frankfurt durch die Unterzeichnung einer Absichtserklärung zwischen dem brasilianischen Landwirtschaftsminister Reinhold Stephanes und dem Geschäftsführer des Mercosur-Projektbüros Frankfurts Rafael Haddad Magnocavallo ins Leben gerufen. Als Zeugen nahmen der Staatssekretär für internationale Angelegenheiten des brasilianischen Landwirtschaftsministeriums, Célio Porto, und der Leiter der Handelsabteilung der brasilianischen Botschaft in Berlin, Paulo Fernando Feres, teil.

Das Kompetenzzentrum ist aus einer institutionellen, öffentlich-privaten Partnerschaft zwischen dem brasilianischen Bundesministerium für Landwirtschaft und Versorgung (MAPA) und dem Mercosur-Projektbüro Frankfurt (MPB) hervorgegangen, mit Unterstützung durch die brasilianische Botschaft in Berlin. Es bietet eine Entwicklungsplattform für gemeinsame Werbeaktionen für das brasilianische Agrobusiness in Deutschland.